



# Swahili

## Licence LLCER

2020-2021

Brochure non contractuelle, à jour le 22 décembre 2019.  
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.



*Ecole coranique de Kilwa, Tanzanie. Fête de fin d'année 2007. Cliché de Pascal Bacuez.*

Veillez noter que

# **seuls les cours de langue sont disponibles à distance de façon interactive**

Dans certains cours de civilisation des documents (PDF ou vidéos) sont mis à votre disposition. Dans d'autres cours transversaux les enseignants ont choisi de travailler uniquement en présentiel. Toutes ces nuances sont indiquées dans la liste des enseignements

# Sommaire

Cliquez sur les numéros de page pour accéder directement aux rubriques.

<b>Présentation générale</b> .....	<b>4</b>
Le swahili .....	4
Son enseignement à l'INALCO .....	4
<b>L'équipe enseignante</b> .....	<b>5</b>
<b>Informations pratiques</b> .....	<b>5</b>
Lieu d'enseignement .....	5
Inscription administrative .....	5
Inscription pédagogique .....	6
Secrétariat pédagogique .....	6
Autres liens utiles .....	6
Calendrier universitaire .....	7
<b>Présentation du cursus</b> .....	<b>8</b>
Objectifs pédagogiques.....	8
Principes généraux de la scolarité .....	9
Contrôle des connaissances.....	9
Organisation de la L1 .....	10
Les parcours possibles en L2-L3 .....	10
Descriptifs des 10 parcours thématiques et disciplinaires .....	11
Anglais langue de travail.....	13
<b>Apprendre le swahili à distance</b> .....	<b>13</b>
La structure du cours .....	13
Le forum ou <i>maskani</i> .....	14
Le travail personnel.....	14
Les compétences linguistiques acquises au long de votre parcours .....	14
La validation des acquis.....	15
L'accès à la plateforme Moodle .....	15
<b>Licence bilangue</b> .....	<b>15</b>
Secondes langues conseillées .....	15
L'arabe comme seconde langue .....	15
<b>Liste des enseignements</b> .....	<b>17</b>
<b>Descriptifs détaillés des enseignements</b> .....	<b>20</b>
<b>Licence 1<sup>ère</sup> année</b> .....	<b>20</b>
Licence 1 .....	22
Semestre 2 .....	22
Licence 2 <sup>ème</sup> année.....	25
Semestre 3 .....	25
Licence 2 .....	27
Semestre 4 .....	27
Licence 3 <sup>ème</sup> année.....	29
Semestre 5 .....	29
Licence 3 .....	32
Semestre 6 .....	32

Les enseignants du département Afrique .....	34
Les enseignants de la section swahili.....	34
Enseignants statutaires de la LLCER Afrique Océan Indien .....	34
Enseignants contractuels et chargés de cours de la LLCER .....	35

## Présentation générale

### Le swahili

Le swahili, avec un nombre de locuteurs estimé entre 90 et 105 millions de personnes, joue un rôle de premier plan dans toute l'Afrique orientale et centre-orientale. Aujourd'hui langue officielle en Tanzanie, au Kenya, en Ouganda et, depuis 2017, au Rwanda, le swahili est également langue nationale en République Démocratique du Congo. Le swahili est langue véhiculaire au Burundi, au nord du Mozambique et au sud de la Somalie et, dans une moindre mesure, au Malawi et en Zambie. Le swahili, langue de travail de l'Union Africaine, est également langue officielle de la SADC (Communauté économique des pays d'Afrique australe) ainsi que de la Communauté Est-africaine regroupant le Kenya, la Tanzanie, l'Ouganda, le Rwanda, le Burundi et le Soudan du sud. Il est présent dans les publications des grandes institutions internationales (organismes onusiens, ONG...) et occupe une position croissante dans les technologies de l'information et de la communication.

La tradition littéraire écrite en swahili remonte au XVIII<sup>ème</sup> siècle (à l'origine en caractères arabes, depuis la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle en caractères latins). La place du swahili dans l'enseignement en Tanzanie et au Kenya a conduit à l'émergence d'un grand nombre d'auteurs contemporains.

L'INALCO est la seule institution en France à dispenser des cours de swahili à des étudiants aux profils variés. Cette langue figure parmi celles proposées aux épreuves du baccalauréat et du concours de Conseiller et de Secrétaire des Cadres d'orient au Ministère des Affaires étrangères.

### Son enseignement à l'INALCO

Selon les besoins et les objectifs des étudiants, les cours de swahili à l'INALCO peuvent s'intégrer dans deux types de cursus conduisant à des diplômes différents : **diplômes nationaux** (licence et master) ou **diplômes d'établissement** (sur 3 niveaux). Dans le cadre de la licence, le swahili peut être choisi soit comme langue principale soit comme seconde langue dans le cadre d'une licence « bilangue ». Les étudiants inscrits en licence ou en master dans un autre établissement peuvent suivre des cours de swahili en **mineure** (jusqu'à 12 crédits ECTS). Les cours sont également accessibles dans le cadre du **Passeport Langues O'**, une formation non diplômante permettant aux bacheliers de valider jusqu'à 24 crédits ECTS. Cette formation est ouverte aussi aux non-bacheliers, mais sans possibilité de validation.

La présente brochure décrit la licence LLCER (« Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales ») de swahili. Pour les diplômes d'établissement, consulter la brochure spécifique disponible sur le site Internet de l'INALCO (page « [Formations](#) » du département Afrique-Océan Indien).

La section de swahili propose un enseignement du swahili à distance (voir la présentation dans cette brochure). Les cours de langues des deux premières années de la LLCER sont disponibles à tout étudiant ne pouvant se déplacer (salarié, résidence à l'étranger...), ainsi que quelques cours de civilisation (voir les descriptifs des enseignements)

## L'équipe enseignante

**Odile RACINE**, responsable de la section, PU, linguistique et didactique du swahili  
[odile.racine@inalco.fr](mailto:odile.racine@inalco.fr)  
[www.inalco.fr/enseignant-chercheur/odile-racine](http://www.inalco.fr/enseignant-chercheur/odile-racine)

**Pascal BACUEZ**, MCF, langue et culture contemporaine d'expression swahili  
[pascal.bacuez@inalco.fr](mailto:pascal.bacuez@inalco.fr)

**Nathalie CARRÉ**, MCF, langue et littérature swahili  
[nathalie.carre@inalco.fr](mailto:nathalie.carre@inalco.fr)  
[www.inalco.fr/enseignant-chercheur/nathalie-carre](http://www.inalco.fr/enseignant-chercheur/nathalie-carre)

**Marta Swist**, Animatrice du Forum  
[marta.swist@inalco.fr](mailto:marta.swist@inalco.fr) mais surtout sur le Forum (*maskani*) dans Moodle SWA

**Jean-Luc VILLE**, MCF, ethnologie de l'Afrique et des sociétés de l'aire swahiliphone  
[jean-luc.ville@inalco.fr](mailto:jean-luc.ville@inalco.fr)

## Informations pratiques

### Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO)  
65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris  
Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.  
<http://www.inalco.fr>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

### Inscription administrative

L'accès en 1<sup>re</sup> année de licence se fait via la plateforme [Parcoursup](#).  
Sur dérogation, l'inscription est également possible hors Parcoursup au mois de septembre (voir les dates limites sur le site à l'adresse ci-dessous)

Plus d'informations : <http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco>

Pour les étudiants « hors parcoursup »

Un accès direct en L2 ou L3 est possible sous conditions (avoir déjà validé une ou deux années de licence et justifier d'un niveau de langue suffisant). Voir le dossier d'admission sur la page « Admissions-équivalences » du département Afrique Océan Indien :  
<http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/afrique-ocean-indien/informations-departement/admissions-equivalences>

Dans la mesure des places disponibles, il est également possible de s'inscrire en septembre sans être passé par Parcours Sup. Pour en savoir plus, contacter le secrétariat, la directrice de la section ([odile.racine@inalco.fr](mailto:odile.racine@inalco.fr)) et la directrice du département Afrique ([nathalie.carre@inalco.fr](mailto:nathalie.carre@inalco.fr)).

Hormis les étudiants du programme Europe Afrique (Sciences-Po Reims), tous les étudiants de Sciences Po doivent faire une inscription administrative à l'Inalco.

## Inscription pédagogique

Indispensable pour passer les examens, l'inscription pédagogique consiste à déclarer les cours que vous comptez suivre (même s'ils sont obligatoires). Elle se fait en ligne une fois l'inscription administrative validée. Voir la procédure détaillée sur le site de l'INALCO :

<http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco/etape-2-inscriptions-pedagogiques>

Attention : pour certains choix d'enseignements, notamment les UE4 ouverture de L2 et L3, l'inscription pédagogique peut être complétée sur place, dans le secrétariat pédagogique.

De même, l'inscription dans le parcours « Licence + » (UE4 de L1) pour les étudiants admis en catégorie « oui-si » doit être complétée au secrétariat pédagogique.

## Secrétariat pédagogique

Le secrétariat pédagogique gère les inscriptions pédagogiques, les notes, les demandes de dispense d'assiduité et de validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Secrétaire pédagogique : Mme Elise Lemée, bureau 3.41A

Tél. 01 81 70 11 28

[secretariat.afrique@inalco.fr](mailto:secretariat.afrique@inalco.fr)

Pour prendre rendez-vous :

[https://rdv.inalco.fr/modules/rdv\\_elise\\_lemee/student\\_connexion.php?id\\_dept=13](https://rdv.inalco.fr/modules/rdv_elise_lemee/student_connexion.php?id_dept=13)

## Autres liens utiles

- Section de swahili : <http://www.inalco.fr/langue/swahili>
- Brochures pédagogiques du département Afrique Océan Indien : <http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/afrique-ocean-indien/formations>
- Emplois du temps : <https://planning.inalco.fr>
- Planning des examens : <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/examens>
- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.inalco.fr>
- Espace numérique de travail (ENT) : <https://ent.inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)
- Bourses et aides diverses : <http://www.inalco.fr/vie-campus/soutien-accompagnement>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>

## Calendrier universitaire

*Informations non disponibles à ce jour*

### **Accueil général des étudiants du département Afrique – Océan Indien**

*Informations non disponibles à ce jour*

### **Journée de pré-rentrée de la section de swahili**

*Informations non disponibles à ce jour*

Réunion du département Afrique – Océan Indien

Réunion de la section

Test de positionnement en langue

Ce test s'adresse uniquement aux étudiants qui souhaitent s'inscrire en niveau 2 ou en niveau 3 et ne peuvent justifier d'un diplôme en swahili.

## Présentation du cursus

La licence de swahili (LLCER AOI : « Langue, littérature et civilisation étrangère et régionales – Parcours Océan Indien) s’adresse aussi bien aux personnes à la recherche d’une formation initiale principale qu’à celles désireuses de compléter une autre formation suivie antérieurement ou en parallèle. Le cursus est conçu pour les grands débutants. Aucune connaissance préalable de la langue n’est requise.

Elle est ouverte aux étudiants titulaires d’un baccalauréat, d’un titre équivalent, ou bénéficiant d’une validation des acquis de l’expérience (VAE).

Elle vise, outre les étudiants s’inscrivant en formation initiale :

- Les étudiants d’autres universités venant chercher une qualification supplémentaire ;
- les étudiants (Socrates-Erasmus) inscrits dans des universités européennes, désireux d’obtenir une formation dans l’une des langues offertes dans la mention ;
- Les étudiants cherchant à découvrir leurs langues et cultures d’origine ;
- ceux ou celles qui sont investis dans des projets de développement et des professionnels cherchant une formation en langues et cultures africaines.

L’accès à la mention est possible en S3 ou S5, après étude des dossiers sous réserve de validation des parcours précédents.

## Objectifs pédagogiques

La mention « Langue, littérature et civilisation étrangères et régionales – Parcours Afrique Océan indien (LLCER AOI) » offre aux étudiants une formation solide dans une ou plusieurs langues africaines, articulée sur un socle de connaissances disciplinaires fondamentales couvrant l’aire de l’Afrique subsaharienne (ethnologie, histoire, linguistique, littérature). Cette formation vise à former des étudiants possédant une connaissance approfondie de la langue choisie mais aussi, en complémentarité, des connaissances pluridisciplinaires.

Cette formation doit permettre :

- aux étudiants désireux de poursuivre leur cursus de s’inscrire en Master ;
- aux étudiants se destinant aux métiers de la presse, de bénéficier d’une formation complémentaire spécialisée ;
- à celles et ceux qui se destinent à la diplomatie d’être sensibilisés aux langues et cultures africaines ;
- aux (futurs) enseignants, aux médiateurs sociaux, scolaires ou parascolaires, aux bibliothécaires ou à ceux qui se destinent à l’encadrement culturel, aux médecins, de mieux s’intégrer dans leur tissu socioprofessionnel tant en France que dans les pays de l’Afrique subsaharienne.

Cette mention peut enfin offrir à des spécialistes d’autres disciplines (ethnologie, ethnomusicologie, histoire, linguistique, littérature, sciences économiques ou autres), un complément unique à leur orientation professionnelle.

Le cursus de la licence est réparti sur trois années L1 - L2 - L3 divisées en semestres (de S1 à S6) de 13 semaines de cours chacun. À chaque enseignement (EC ou élément constitutif) est affecté un nombre x de crédits (ECTS) qui s’additionnent. Pour obtenir la licence, il faut acquérir 180 ECTS.



## Principes généraux de la scolarité

- Le cursus de licence est réparti sur **trois années** (L1, L2, L3).
- L'année est divisée en **deux semestres**, comprenant chacun 13 semaines de cours.
- Les enseignements sont organisés en **éléments constitutifs (EC)**, regroupés en **unités d'enseignement (UE)**. Un EC correspond à un cours semestriel, identifié par un intitulé et un code alphanumérique. Le code de chaque EC commence par trois lettres indiquant la langue ou le parcours (par exemple SWA pour le swahili, AOI pour les cours régionaux du département Afrique-Océan Indien), suivies d'une lettre indiquant si le cours a lieu au premier semestre (A) ou au second (B), puis d'un chiffre qui indique le niveau à partir duquel cet EC peut être choisi. Une UE est un bloc qui regroupe plusieurs EC et possède également un code spécifique.
- Chaque EC ou UE validé donne droit à un certain nombre de crédits européens, dits **ECTS (European Credit Transfer System)**. Une fois obtenus, ces crédits sont acquis sans limitation de durée.
- Des **passerelles** sont possibles entre la licence et les diplômes d'établissement. Les EC validés dans le cadre des UE1 et UE2 de la licence peuvent en effet être incorporés ultérieurement dans un diplôme d'établissement, et inversement.
- Chaque semestre représente 30 crédits ECTS. **Pour obtenir la licence, il faut donc valider 180 crédits ECTS.**

## Contrôle des connaissances

- Le contrôle des connaissances se fait par défaut en **contrôle continu**, et **l'assiduité aux cours** est de rigueur.
- En cas de double cursus ou de travail salarié, il est possible de demander une **dispense d'assiduité** aux cours. Un formulaire, disponible sur le site doit être imprimé et la demande effectuée avant la date indiquée sur ledit formulaire. Si la dispense est accordée, l'enseignement sera validé en **contrôle terminal** (un examen en fin de semestre pour chaque EC). Cette demande s'effectue après la rentrée, lors de l'inscription pédagogique obligatoire auprès du secrétariat.

**Rappel :** Il n'est pas possible de changer de régime d'inscription (contrôle continu ou contrôle final) en cours de semestre (sauf dérogation).

- **Deux sessions d'examens** sont organisées à la fin de chaque semestre. Les étudiants ayant validé le contrôle continu intégral (CCI) ne passent pas l'examen terminal du semestre
- Les étudiants ayant échoué au contrôle continu ou à la première session d'examens peuvent se présenter à la **session de rattrapage**.
- Les notes obtenues dans les EC d'une même UE **se compensent** entre elles :
  - Une UE est validée si la moyenne des notes des EC qui la composent est supérieure ou égale à 10.
  - Il y a également compensation entre les notes des UE d'un même semestre, sous réserve d'avoir obtenu la note minimale de 8 à chacune des UE.
  - De même, il y a compensation entre les deux semestres d'une même année, à condition que la moyenne de chaque semestre soit supérieure ou égale à 8. Les étudiants qui n'ont pas validé leur semestre peuvent se présenter au rattrapage.
  - Il n'y a pas de compensation entre années.

- En cas d'absence injustifiée à une épreuve, aucune moyenne ne peut être calculée pour l'UE correspondante ni pour le semestre, et les règles de compensation ne peuvent pas s'appliquer. L'étudiant est alors défaillant.

• Les modalités détaillées du contrôle des connaissances sont consultables sur le site de l'INALCO. Les étudiants sont vivement encouragés à lire attentivement ce document : <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/reglements-chartes>

#### • **Lexique du relevé de notes**

ABI : Absence injustifiée

ABJ : Absence justifiée

AJ : Ajourné

DEF : Défaillant

AJAC : Ajourné autorisé à continuer (l'étudiant peut faire une inscription conditionnelle en année supérieure sous réserve de valider sur la nouvelle année universitaire les enseignements non obtenus précédemment).

## Organisation de la L1

En L1, chaque semestre comporte 3 UE. L'**UE1** regroupe les enseignements de langue, l'**UE2** comprend des enseignements de civilisation ou de langue au niveau aréal (cours d'initiation au comorien ou histoire des sources dans l'océan Indien par exemple). L'**UE3** propose des cours transversaux au département Afrique – Océan Indien dans son ensemble. Il comporte un enseignement obligatoire et deux enseignements au choix.

Pour les étudiants inscrits dans le parcours « Licence + » (admis en catégorie « oui-si »), l'UE4 comporte un module de personnalisation du parcours de formation, un module de formation et un module de soutien personnalisé (voir la brochure spécifique au parcours « Licence + »).

## Les parcours possibles en L2-L3

En deuxième année (L2), l'étudiant poursuit l'étude de la langue et civilisation choisie (UE1 et UE2). Il détermine aussi l'orientation qu'il veut donner à sa licence en optant pour l'un des quatre parcours proposés (UE3 et UE4) : parcours régional Afrique – Océan Indien ; parcours régionaux thématiques et disciplinaires ; parcours bilangues ou parcours professionnalisants.

Pour le **parcours régional Afrique-Océan Indien** et les **parcours thématiques et disciplinaires**, l'UE3 est choisie dans l'offre du département Afrique-Océan Indien.

• **Parcours régional Afrique-Océan Indien** : Les étudiants en parcours régional choisissent leurs enseignements d'UE3 (enseignements régionaux de civilisation ou d'initiation à une autre langue) dans l'offre du Département. Ils sont libres de choisir les cours d'UE4 qui leur conviennent, en fonction de leurs projets personnels et de leurs centres d'intérêt : les UE4 comprennent chacune 2 EC (6 ECTS) qui peuvent être choisis dans la liste des cours de civilisation régionale ou des cours thématiques et disciplinaires (portant sur une discipline des sciences humaines ou sur une thématique traitée selon une approche pluridisciplinaire et transrégionale).

• **Parcours thématiques et disciplinaires** : L'étudiant peut choisir en UE4 l'un des 10 parcours thématiques et disciplinaires proposés. Dans ce cas, il suit les enseignements obligatoires qu'il comporte. Les parcours proposés sont les suivants : Anthropologie (ANT), Enjeux mondiaux (ENJ), Genres, féminités et masculinités (GFM), Histoire connectée du monde (HCM), Environnement (ENV), Linguistique (LGE), Littératures, arts et traduction (LIT), Oralité (ORA), Religion (REL), Violence, migrations, mémoire (VMM).

Pour une courte présentation de ces différents parcours, voir la page qui leur est consacrée ci-après.

En fonction de ses projets ou de ses centres d'intérêt, l'étudiant peut aussi choisir des enseignements proposés dans différents parcours et composer ainsi un programme personnalisé.

Pour en savoir plus, consultez la brochure des parcours sur le site Internet de l'INALCO.

• **Parcours bilangue** : Seules les UE1 et UE2 concernent la langue principale. Dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par un bloc d'enseignement d'une autre langue, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. L'étudiant choisit sa seconde langue parmi celles proposées dans la liste suivante : arabe.

Les enseignements de seconde langue sont pris dans les UE1 du niveau précédent. Il faut donc que les cours de swahili soient compatibles en L2 avec les cours de L1 de la seconde langue et en L3 avec les cours de L2 de la seconde langue. Les secondes langues pour lesquelles la compatibilité des emplois du temps est garantie dans le cadre de la licence de swahili sont les suivantes : arabe en mineure (à partir de la L2 swahili).

• **Parcours professionnalisant (accès sur dossier)** : dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par des enseignements spécifiques à l'une des 5 filières professionnalisantes sélectives, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. Les filières professionnalisantes sont les suivantes :

- Commerce international (CI) ;
- Communication et formations interculturelles (CFI) ;
- Didactique des langues (DDL) ;
- Relations internationales (RI) ;
- Traitement automatique des langues (TAL).

## Descriptifs des 10 parcours thématiques et disciplinaires

*Pour plus de détails sur les enseignements de chaque parcours :*

<http://www.inalco.fr/formations/formations-diplomes/accueil-formations-diplomes/licences/licences-parcours-thematiques>

### **Anthropologie (ANT)**

Convaincue de l'unité du genre humain, l'anthropologie veut saisir à la fois la diversité des cultures humaines et les caractéristiques universelles de l'homme en société. Le parcours anthropologie en licence offre une prise de contact avec cette discipline, sa méthode (l'enquête de terrain), ses domaines de recherches, ses courants et ses réflexions scientifiques, ses grands auteurs. Il prépare au parcours anthropologie en master LLCER orientation recherche.

### **Enjeux politiques mondiaux (ENJ)**

Ce parcours vise à initier les étudiants à l'étude d'enjeux transnationaux dont la nature est à la fois politique, institutionnelle, sociale et économique : A travers l'étude des institutions, des régimes politiques et des modes de gouvernement, les différents enseignements doteront les étudiants de connaissances et d'outils analytiques essentiels pour appréhender des phénomènes qui se manifestent à la fois au sein des espaces nationaux et au travers des frontières étatiques. Des dynamiques caractérisant diverses régions du monde seront abordées de manière comparative et en croisant les échelles d'analyse.

### **Environnement (ENV)**

Changement climatique et crises environnementales s'éprouvent à la surface du globe depuis des lieux précis. L'INALCO constitue, par son ouverture au monde et la pluridisciplinarité de ses formations en licence, une opportunité originale et unique en France de penser la crise écologique de manière décentrée, tant d'un point de vue

géographique que disciplinaire, en lien avec les langues et les cultures qui y sont représentées.

Ce parcours regroupe ainsi, sous l'expression des « humanités environnementales », domaine de recherche émergent en France depuis les années 2000, un ensemble de disciplines qui analysent le lien entre environnement, pratiques (culturelles, sociales) et questions (politiques, économiques, éthiques), et se voient progressivement transformées dans leurs modèles théoriques, leurs méthodes et leurs terrains d'enquête, par cet objet d'étude qu'est « l'environnement » depuis une trentaine d'années.

Ce parcours, pionnier en France, en prise avec une actualité brûlante et la diversité du monde, rassemble ainsi économistes, littéraires, anthropologues, historiens, géographes.

### **Genres, féminités et masculinités (GFM)**

Le parcours transversal « Genres, féminités et masculinités » se propose de donner à réfléchir et de déconstruire le principe de « valence différentielle des sexes » (F. Héritier-Augé), défini comme une hiérarchisation entre genres et qui se fait aux dépens des femmes. L'extrême diversité du féminin et du masculin dans les différentes aires culturelles du monde et la limite de la binarité du genre seront étudiées dans des domaines aussi variés que l'éducation, la reproduction, la religion, et la sexualité

### **Histoire connectée du monde (HCM)**

Le parcours Histoire connectée du monde présente la diversité des disciplines qui étudient l'histoire de l'humanité et le changement de regard qu'apportent l'anthropologie, l'archéologie, la génétique et l'histoire connectée. Cela permet d'intégrer pour la première fois au récit de l'histoire humaine la période précoloniale du monde extra-européen.

### **Linguistique (LGE)**

Le parcours *linguistique* – en tant que discipline relevant des sciences de l'homme et de la société – propose des enseignements organisés en une progression cohérente : (i) présentation générale des langues du monde, des usages de la langue et des relations entre langue et société ; (ii) études des unités du langage ; (iii) modèles syntaxiques, présentation des classements en types et application ; (iv) dynamique des langues (langues en contact, changements historiques).

### **Littératures, arts et traduction (LIT)**

Ce parcours vise à donner aux étudiants les outils méthodologiques, critiques et conceptuels pour comprendre comment le texte s'organise et fonctionne à l'intérieur du champ littéraire et de la culture au sein desquels il s'inscrit, à mieux saisir les réseaux de signification et d'images dont il est tissé. Vivement conseillé pour tout étudiant souhaitant poursuivre en master ARL ou TLT de l'INALCO.

### **Oralité (ORA)**

L'oralité place la parole au centre de la communication. Elle appartient au patrimoine immatériel de l'humanité ; est aussi contemporaine et peut être étudiée comme un art verbal à part entière qui englobe l'expression du corps, l'accompagnement musical et la néo-oralité. Elle est attestée en Afrique, aux Amériques, en Asie et en Europe. Son domaine d'expression privilégié est la littérature orale (épopée, conte, proverbe, etc).

En contexte souvent plurilingue, l'oralité concerne des langues à statuts variés : minorées, dominantes, enseignées ou non. Elle s'intéresse aux faits sociaux ; est un outil puissant de création et de transmission ; exprime les identités culturelles et les représentations du monde. Elle est présente dans l'expression artistique, l'éloquence, la transmission et l'enseignement, l'acquisition des langues, les thérapies fondées sur la parole, le droit coutumier.

## **Religion (REL)**

Le parcours religion(s) se propose de donner aux étudiants de l'Inalco une formation de base aux sciences religieuses, complétant les connaissances acquises dans leur aire de spécialisation par un enseignement généraliste se composant de deux éléments: (1) en L2, une présentation élémentaire d'un bon nombre de religions du monde sous un format favorisant une démarche comparative ; puis, (2) en L3, une initiation aux grandes composantes disciplinaires de la science des religions: (a) anthropologie, (b) histoire, (c) philosophie et (d) sociologie des faits religieux.

## **Violence, migrations, mémoire (VMM)**

Ce parcours thématique explore les logiques qui sous-tendent les guerres, les violences politiques, ainsi que les phénomènes de migration associés. Il analyse les représentations de l'adversaire ou de l'ennemi, pose la question de l'identité, de ses représentations des frontières que celles-ci tracent entre groupes humains et sociaux. Le parcours aborde également l'étude des traces de la violence, la mémoire des conflits, les manières dont les sociétés et les individus en témoignent.

## Anglais langue de travail

Un enseignement d'anglais est proposé en L2 S4 et en L3 S5 (attention : nombre de places limité) ; les étudiants souhaitant suivre dans leur cursus à la fois des cours d'anglais et un parcours transversal d'UE4 ont intérêt, s'ils désirent suivre ce cours, à le faire en L2.

## Apprendre le swahili à distance

L'Institut national des langues et civilisations orientales est le seul établissement en Europe à proposer une formule d'enseignement à distance du swahili. Celle-ci s'adresse à toutes les personnes résidant trop loin de Paris pour assister aux cours en présentiel et à celles qui ne sont pas disponibles aux horaires habituels des cours.

Cette formule couvre tous les cours de grammaire, de pratique écrite et de pratique orale de première et deuxième année ainsi que les cours de grammaire de 3<sup>ème</sup> année. Les cours se déroulent sur 26 semaines.

**Attention, une séparation des cours à distance et des cours en présentiel est actuellement à l'étude. Si vous êtes intéressé(e)s par les cours à distance uniquement, il vous est conseillé de vérifier l'évolution des informations qui seront mises en ligne**

Il est indispensable d'avoir fait votre inscription pédagogique pour pouvoir accéder à votre espace Moodle.

## La structure du cours

Les cours sont regroupés en unités d'apprentissages (UA) hebdomadaires. Chaque UA est composée de trois cours :

- Grammaire
- Pratique orale
- Pratique écrite

En grammaire, chaque cours est constitué d'une documentation à lire avant le cours, lequel est consacré à la réflexion et à la mise en pratique des notions abordées. Vous serez amenés à faire chaque fois un bilan des notions acquises et à échanger vos points de vue avec les étudiants entièrement à distance. Des tests d'entraînement

autocorrectifs et des ressources complémentaires ouvrant sur des questions de société vous sont offerts pour travailler de façon indépendante.

Les cours de Pratique écrite suivent la progression des cours de grammaire et permettent de se familiariser et de manier les notions qui y sont abordées. Ils se structurent autour de textes supports, d'exercices en autocorrection et de ressources complémentaires. Une place particulière est faite aux textes, de plus en plus littéraires, et à la compréhension orale (chansons, extraits de séries télévisées).

*Attention : en période normale, au-delà de 10 minutes de retard sans excuse valable, vous ne serez plus accepté en cours.*

## Le forum ou *maskani*

Le forum ou *maskani*<sup>1</sup> est le lieu de vie de la classe virtuelle. Un accompagnement en ligne sera assuré par la tutrice qui, en plus de l'animation d'un forum de discussion, vous proposera également des activités et un accompagnement dans vos leçons et exercices. Cette communication (via le forum) sera structurée semaine par semaine pour suivre l'évolution du cours. La participation des étudiants à distance est requise. De manière plus générale, le forum sera également un endroit de conversation où vous serez libres de poser vos questions et échanger avec vos pairs.

Pour les étudiants en présentiel, un forum sera également disponible pour répondre à vos questions. Dans ce sens, il sera guidé par vos besoins et interrogations, visant à consolider vos connaissances acquises en cours.

## Le travail personnel

Chaque UA représente environ 6 à 7 heures de travail personnel hebdomadaire et s'effectue principalement en ligne. Les étudiants à distance sont vivement encouragés à participer aux travaux collaboratifs et aux devoirs qui seront proposés. S'ils peuvent venir passer les tests de fin de module ils pourront être admis en contrôle continu.

## Les compétences linguistiques acquises au long de votre parcours

À travers une progression douce, le programme est axé sur l'acquisition des structures fondamentales de la langue et sur les stratégies d'apprentissage de façon autonome. Cela vous permettra de continuer à apprendre même lorsque vous aurez quitté l'université.

Selon votre projet et votre investissement dans l'apprentissage du swahili, vous pourrez atteindre les niveaux suivants :

Fin de L1 ou CL 1 niveau A1

Fin de L2 ou CL 2 niveau A2 /B1

Fin de L3 ou CL 3 niveau B1/B2/ C1 selon les personnes

---

<sup>1</sup> *Maskani* est un terme swahili d'origine arabe qui signifie « lieu où je me trouve régulièrement ». Il s'agit à l'origine un endroit ombragé où les hommes se retrouvent en fin de journée pour converser, jouer aux cartes ou au *mbao*, jeu qui ressemble à ce que l'on connaît en France sous le nom d'*awele*. Avec le développement du multipartisme à Zanzibar, les *maskani* sont également devenus des lieux de réunions politiques. Nous avons préféré le terme *maskani* au terme *foromu*, plus usuel mais moins ancré dans la culture de la côte swahili.

## La validation des acquis

En grammaire en L1 et en L2, l'évaluation se fait de différentes manières afin de prendre en compte à la fois les compétences linguistiques acquises et l'évolution de votre méthode de travail.

Que vous suiviez les cours à distance ou en présentiel, seront considérés vos résultats aux exercices obligatoires proposés sur Moodle chaque semaine dans le cadre du Carnet de notes (ils seront ouverts pendant deux semaines) (30%)

- Les exercices obligatoires proposés sur Moodle dans le cadre du Carnet de notes. Vous pourrez les faire à votre rythme.
- Votre participation à une tâche qui sera réalisée à travers plusieurs cours et de façon collaborative et qui vous mettra en contact avec des étudiants de français en Tanzanie.

Pour les étudiants inscrits en contrôle continu uniquement :

Deux petits tests de 30 min. maximum (35% chacun) à faire en classe à la fin de chaque module.

Pour les étudiants inscrits en examen uniquement :

Un examen sur table à Paris en présentiel au mois de janvier et au mois de mai.

En pratique écrite en L1 et en L2, les étudiants inscrits en contrôle continu effectuent diverses tâches :

Les exercices obligatoires proposés sur Moodle dans le cadre du Carnet de notes.

La participation à des travaux personnels ou collectifs

Des tests réguliers effectués en fin de module.

Pour les étudiants inscrits en examen final, l'examen sur table de fin de semestre est obligatoire et la participation à des travaux personnels ou collectifs vivement encouragée.

## L'accès à la plateforme Moodle

Pour accéder à Moodle vous devez au préalable :

- **avoir fait votre inscription administrative et votre inscription pédagogique ;**
- **disposer de votre numéro national d'identification (numéro du bac) et de votre numéro d'étudiant à l'INALCO (les deux figurent sur votre carte d'étudiant)**
- **avoir initialisé votre compte numérique INALCO.**

L'initialisation du compte s'effectue à l'adresse : <https://public.INALCO.fr/compte> ; choisissez « Initialisation d'un compte étudiant »

La plateforme se trouve à l'adresse : <https://moodle.INALCO.fr>

Votre identifiant correspond à votre numéro d'étudiant et votre mot de passe est celui choisi lors de l'initialisation. Ils vous seront demandés à chaque connexion à Moodle.

En cas de problème, n'hésitez pas à contacter l'équipe Moodle :

[moodle-admin@INALCO.fr](mailto:moodle-admin@INALCO.fr)

## Licence bilangue

### Secondes langues conseillées

#### L'arabe comme seconde langue

Pour les étudiants de swahili intéressés par une licence bilingue, la seconde langue possible pour l'année 2019-2020 est l'arabe comme seconde langue (à partir de la L2). La composition de leurs blocs d'enseignements sont indiquées ci-dessous. Ces blocs remplacent les UE3 et UE4 de L2 et de L3. Pour ces langues, la compatibilité des emplois du temps est garantie.

L2	S3	UE3 UE4	9 ECTS	<p><b>Tous les enseignements inclus dans l'UE1 de S1 =</b>            ALIOA06 (Grammaire 1)            ALIOA07 (thème grammatical 1)</p> <p>ALIOA03 (version 1)            ALIOA04 (Pratique orale 1)            ALIOA05 (Pratique écrite 1)</p>
	S4	UE3 UE4	9 ECTS	<p><b>Tous les enseignements inclus dans l'UE1 de S2 =</b>            ALIOB06 (Grammaire 2)            ALIOB07 (Thème grammatical 2)            ALIOB03 (version 2)            ALIOA04 (Pratique orale 2)            ALIOA05 (Pratique écrite 2)</p>
L3	S5	UE3 UE4	15 ECTS	<p>ALI1A03a (Pratique écrite)            ALI1A03b (Pratique orale)            ALI1A06a (Thème)            ALI1A06b (version)</p> <p><b>1 enseignement de civilisation au choix</b>            ALI1A04 (Introduction à la littérature arabe moderne)            ALIA50c (Introduction à l'histoire contemporaine du monde arabe et du Moyen-Orient)            ALIA52 (Introduction à la géographie du Maghreb et du Moyen-Orient)</p>
	S6	UE3 UE4	15 ECTS	<p>ALI1B03a (Pratique écrite)            ALI1B03b (Pratique orale)            ALI1B06a (Thème)            ALI1B06b (version)</p> <p><b>1 enseignement de civilisation au choix</b>            ALI1B04 (Introduction à la littérature arabe moderne)            ALIB50c (Introduction à l'histoire contemporaine du monde arabe et du Moyen-Orient)            ALIB52 (Introduction à la géographie du Maghreb et du Moyen-Orient)</p>

Il est conseillé aux étudiants intéressés de se procurer la brochure dédiée au parcours bilingue « Arabe/langues africaines ».



## Liste des enseignements

<b>Licence 1</b>		ECTS	Volume horaire / semaine
		60	
<b>Semestre 1</b>		<b>30</b>	
<b>UE1 – Langue</b>		<b>12</b>	<b>6h</b>
SWAA110a	Grammaire 1 (O. Racine)	4	2h
SWAA110b	Pratique écrite 1 (N. Carré)	4	2h
SWAA110c	Pratique orale 1 (P. Bacuez)	4	2h
<b>UE2 – Civilisation</b>		<b>9</b>	<b>4h30</b>
SWAA120a	Aire swahiliphone (J.-L. Ville)	3	1h30
AOIA120b	Introduction à l'anthropologie de l'archipel des Comores 1 (L. Pourchez)	3	1h30
AMHA120a	Histoire de l'Ethiopie des origines au 16 <sup>ème</sup> siècle (S. Dewel)	3	1h30
<b>UE3 – Enseignements transversaux</b>		<b>9</b>	<b>7h</b>
<u>1 enseignement obligatoire :</u>			
AOIA130a	Les contextes sociolinguistiques en Afrique Océan Indien (B. Rasoloniana)	3	3
<u>2 enseignements au choix parmi :</u>			
AOIA130b	Littérature et société en Afrique (U. Baumgardt)	3	2
AOIA130c	Sociétés et environnement en Afrique (J.-L. Ville)	3	2
AOIA130d	Arts verbaux et musique en Afrique (Resp. G. Alao)	3	2
<b>Semestre 2</b>		<b>30</b>	
<b>UE1 – Langue</b>		<b>12</b>	<b>6h</b>
SWAB110a	Grammaire 2 (O. Racine)	4	2h
SWAB110b	Pratique écrite 2 (N. Carré)	4	2h
SWAB110c	Pratique orale 2 (P. Bacuez)	4	2h
<b>UE2 – Civilisation</b>		<b>9</b>	<b>4h30</b>
SWAB120a	Aire swahiliphone 2	3	1h30
AOIB120b	Introduction à l'anthropologie de l'archipel des Comores 2 (L. Pourchez)	3	1h30
AMHB120a	Histoire moderne et contemporaine de l'Ethiopie et de la corne de l'Afrique (S. Dewel)	3	1h30
<b>UE3 – Enseignements transversaux</b>		<b>9</b>	<b>7h</b>
<u>1 enseignement obligatoire :</u>			
AOIB130a	Géographie de l'Afrique : regards géographiques sur les dynamiques contemporaines en Afrique (M. Morange)	3	3
<u>2 enseignements au choix parmi :</u>			
AOIB130b	Littérature orale africaine et représentations culturelles (U. Baumgardt)	3	2
AOIB130c	L'écriture des langues africaines : histoire, enjeux (M. Bourlet/N. Carré)	3	2
AOIB130d	Cinéma d'Afrique : naissance d'une cinématographie panafricaine (M. Thackway)	3	2

<b>Licence 2</b>		ECTS	Volume horaire / semaine
		60	
<b>Semestre 3</b>		<b>30</b>	
<b>UE1 - Langue</b>		<b>15</b>	<b>7h30</b>
SWAA210a	Grammaire 3 (O. Racine)	4	2h
SWAA210b	Pratique écrite 3 (N. Carré)	4	2h
SWAA210c	Pratique orale 3 (P. Bacuez)	4	2h
SWAA210d	Art, culture et patrimoine swahili (P. Bacuez)	3	1h30
<b>UE2 – Civilisation</b>		<b>6</b>	<b>3h</b>
AOIA220c	Histoire de l’Afrique de l’Est et centrale (S. Dewel)	3	1h30
AOIA220b	Géographie de l’Afrique de l’Est 1 : dynamiques globales et Régionales (M. Morange)	3	1h30
<b>UE3 – Enseignements transversaux</b>		<b>3</b>	<b>4h30</b>
2 enseignements au choix parmi :			
AOIA230a	Rites et religion en Afrique 1 (J.-L. Ville)	1,5	1h30
AOIA230b	Histoire de l’Afrique 1 (J.-L. Martineau)	1,5	1h30
AOIA230c	Systèmes littéraires (U. Baumgardt)	1,5	1h30
<b>UE4 – Parcours régional ou de spécialisation</b>		<b>6</b>	<b>3h</b>
L’étudiant.e doit choisir deux enseignements au choix :			
- Dans la liste des enseignements transversaux du département			
- Dans la liste des parcours spécialisés disciplinaires ou thématiques (cf. brochure des parcours)			
<b>Semestre 4</b>		<b>30</b>	<b>16h30</b>
<b>UE1 - Langue</b>		<b>15</b>	<b>7h30</b>
SWAB210a	Grammaire 4 (O. Racine)	4	2h
SWAB210b	Pratique écrite 4 (N. Carré)	4	2h
SWAB210c	Pratique orale 4 (P. Bacuez)	4	2h
SWAB210d	Swahili des media et des réseaux sociaux (P. Bacuez)	3	1h30
<b>UE2 – Civilisation</b>		<b>6</b>	<b>3h</b>
AOIB220d	Histoire de l’Afrique de l’est et de l’Afrique centrale 2 (S. Dewel)	3	1h30
AOIB220a	Géographie de l’Afrique de l’est 2 : actualité des débats géographiques (S. Planel)	3	1h30
<b>UE3 – Enseignements transversaux</b>		<b>3</b>	<b>3h</b>
2 enseignements au choix parmi :			
AOIB230a	Géopolitique de l’Afrique – Géographie politique et urbaine de l’Afrique (M. Morange)	1,5	1h30
AOIB230b	Afrique : dynamique des appartenances et des identités (J.-C. Hilaire/J.-L. Ville)	1,5	1h30
AOIB230c	Rites et religions en Afrique 2 (J.-L. Ville)	1,5	1h30
<b>UE4 – Parcours régional ou de spécialisation</b>		<b>6</b>	<b>3h</b>
L’étudiant.e doit choisir deux enseignements au choix :			
- Dans la liste des enseignements transversaux du département			
- Dans la liste des parcours spécialisés disciplinaires ou thématiques (cf. brochure des parcours)			

<b>Licence 3</b>		ECTS	Volume horaire / semaine
		60	
<b>Semestre 5</b>		<b>30</b>	<b>16h30</b>
<b>UE1 - Langue</b>		<b>12</b>	<b>6h</b>
SWAA310a	Grammaire 5 (O. Racine)	3	1h30
SWAA310b	Pratique écrite 5 (N. Carré)	3	1h30
SWAA310c	Pratique orale 5 (P. Bacuez)	3	1h30
SWAA310d	Littérature swahili 1 (N. Carré)	3	1h30
<b>UE2 – Civilisation</b>		<b>3</b>	<b>1h30</b>
<u>Un enseignement au choix :</u>			
AOIA320b	Sources antiques et médiévales dans l’Océan Indien occidental 1 (P. Poumailloux)	3	1h30
COMA320a	Initiation au comorien 1 (M. S. Assoumani)	3	1h30
<b>UE3 – Enseignements transversaux</b>		<b>9</b>	<b>6</b>
AOIA330a	Etudier les dynamiques plurilingues des contextes en Afrique Océan Indien (B. Rasoloniana)	3	2h
AOIA330b	Littératures écrites en langues africaines : dynamiques locales, enjeux globaux (M. Bourlet/N. Carré)	3	2h
AOIA330c	Anthropologie culturelle de l’Afrique et Océan indien 1 (L. Pourchez)	3	2h
<b>UE4 – Parcours régional ou de spécialisation</b>		<b>6</b>	<b>3h</b>
L’étudiant/e doit choisir deux enseignements au choix : - Dans la liste des enseignements transversaux du département - Dans la liste des parcours spécialisés disciplinaires ou thématiques (cf. brochure des parcours)			
<b>Semestre 6</b>		<b>30</b>	
<b>UE1 - Langue</b>		<b>12</b>	<b>6</b>
SWAB310a	Grammaire 6 (O. Racine)	3	1h30
SWAB310b	Pratique écrite 6 (N. Carré)	3	1h30
SWAB310c	Pratique orale 6 (P. Bacuez)	3	1h30
SWAB310d	Littérature swahili 2 (N. Carré)	3	1h30
<b>UE2 – Civilisation</b>		<b>6</b>	<b>3h</b>
<u>Un enseignement au choix :</u>			
AOIB320b	Sources antiques et médiévales dans l’Océan Indien occidental 1 (P. Poumailloux)	3	1h30
COMB320a	Initiation au comorien 2 (M. S. Assoumani)	3	1h30
<b>UE3 – Enseignements transversaux</b>		<b>9</b>	<b>6h</b>
AOIB330a	Histoire des études littéraires au Nord et au Sud du Sahara (D. Merolla)	3	2h
AOIB330b	Histoire de l’Afrique 2 : Approche thématique (J.-L. Martineau)	3	2h
AOIB330c	Anthropologie culturelle de l’Afrique Océan Indien 2 (L. Pourchez)	3	2h
<b>UE4 – Parcours régional ou de spécialisation</b>		<b>6</b>	<b>3h</b>
L’étudiant/e doit choisir deux enseignements au choix : - Dans la liste des enseignements transversaux du département - Dans la liste de parcours spécialisés disciplinaires ou thématiques (cf. brochure des parcours)			

# Descriptifs détaillés des enseignements

## Licence 1<sup>ère</sup> année

### 1er semestre

#### UE1 (enseignements fondamentaux de langue)

##### **SWAA110a – Grammaire swahili 1**

**O. Racine**



[Cours en ligne interactif](#)

Présentation de la langue, les classes nominales, les formes verbales affirmatives et négatives.

##### Modalités de travail

Classe inversée, assiduité en cours pour les étudiants en présentiel. Compter 3 à 4 heures de travail individuel par semaine sur Moodle, à répartir de préférence sur plusieurs jours.

##### Modalités d'évaluation

Contrôle continu : 2 devoirs sur table (70%) + petit quizz hebdomadaire en ligne (30%)

Contrôle final : écrit en fin de semestre (70%) + petit quizz hebdomadaire en ligne (30%).

**Aucun examen de rattrapage ne sera organisé sur demande individuelle quelle qu'en soit la raison.**

Prérequis : aucun

##### **SWAA110b Pratique écrite 1**

**N. Carré**



[Cours en ligne interactif](#)

Les cours sont conçus en lien avec le programme de grammaire et entièrement disponibles sur Moodle. Les séances proposent, à partir de supports variés (textes, images, chansons) des exercices permettant de réinvestir et développer les connaissances acquises en grammaire.

Programme indicatif : découverte des classes nominales ; formes verbales affirmatives ; début des formes verbales négatives ; utilisation des copules NI/SI ; salutations et présentations, énoncés simples.

##### Modalités d'évaluation

Contrôle continu : 2 à 3 devoirs sur table (dont 1 en fin de semestre) + participation à des travaux collaboratifs mobilisant des compétences rédactionnelles (1 obligatoire)

Contrôle final : examen écrit en fin de semestre

Prérequis : aucun

##### **SWAA110c - Pratique orale du swahili 1**

**P. Bacuez**



[Cours en ligne interactif](#)

Apprentissage des sons ; salutations, dialogues simples.

##### Modalités d'évaluation : à venir

Prérequis : aucun

#### UE2 (enseignements aréaux)

##### **SWAA120a - Aire swahiliphone 1**

**J.-Luc Ville**



[Documents disponibles sur Moodle](#)

Présentation de la diversité des langues et des cultures dans l'aire swahiliphone, l'accent étant mis sur les référents identitaires.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : un exposé ou un dossier à rendre + notes participatives

Contrôle final : écrit en fin de semestre

Prérequis : aucun

**AOIA120b - Introduction à l'anthropologie de l'archipel de Comores 1**

**L. Pourchez**



[Documents disponibles sur Moodle](#)

Il s'agit, dans ce cours, d'introduire l'anthropologie de l'archipel des Comores. Le cours COM1A12A comprend une première partie de présentation du contexte géographique et historique, préalable à la présentation de l'anthropologie de la zone.

Modalité d'évaluation :

Contrôle continu présence (30%) devoir sur table (70%)

Contrôle final : écrit en fin de semestre

Prérequis : aucun

**AMHA120a - Histoire de l'Éthiopie des origines au 16<sup>ème</sup> siècle (2019-2020)**

**S. Dewel**



[Documents disponibles sur Moodle](#)

Histoire de la construction nationale et territoriale de l'Éthiopie. Après avoir défini l'espace éthiopien de la préhistoire à la protohistoire, ce cours s'attache à l'étude des constructions politiques successives : Aksum et l'introduction du christianisme, Lalibäla, puis la fondation de l'État salomonien (XII-XVI<sup>e</sup> siècle) qui voit aussi l'expansion de la culture écrite chrétienne et les confrontations géopolitiques (islam, présence portugaise et ottomane...).

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : assiduité aux cours (20%) + 1 travail écrit (30%) + examen final (50%)

Contrôle final : 1 travail écrit (50%) + examen final (50%)

Prérequis : aucun

**UE3 : enseignements transversaux**

**AOIA130a – Les contextes sociolinguistiques en Afrique Océan Indien (enseignement obligatoire)**

**B. Rasoloniaina**

On pourrait penser que la présence de l'anglais, de l'arabe et de l'espagnol à côté des langues endogènes en Afrique et dans les pays de l'Océan Indien, suffit à comprendre ces contextes sociolinguistiques. Cette connaissance resterait cependant sommaire car ceux-ci sont très variés. Il s'agira donc dans ce cours de se documenter sur les variétés linguistiques qui habitent ces espaces et d'étudier les contextes plurilingues qui les constituent.

Les travaux dirigés (19h 30) qui accompagnent ce cours visent à donner à l'étudiant, par des exercices et des suivis en petits groupes, les outils méthodologiques généraux nécessaires dans les études universitaires (trois compétences attendues : maîtriser les normes de la langue française, lire, comprendre et résumer les textes scientifiques en français, décrire et argumenter en français).

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu intégral (rédaction d'un dossier d'une dizaine de pages)

Prérequis : aucun

**AOIA130b – Littérature et société en Afrique**

**U. Baumgardt**

[Cours uniquement en présentiel](#)

Les littératures africaines sont très riches, comprenant aussi bien les littératures orales en langues africaines, les littératures écrites en langues africaines que les littératures écrites en langues européennes.

L'oralité et la littérature orale relèvent de pratiques socioculturelles anciennes et encore vivantes ; en revanche, l'écriture littéraire liée à la décolonisation du continent est d'apparition récente. Les liens complexes entre littérature et société en Afrique seront illustrés à travers des exemples relevant des trois domaines.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : un exposé sur une œuvre choisie par l'étudiant et un dossier portant sur cette œuvre.

Contrôle final : examen écrit

Prérequis : aucun

### **AOIA130c – Sociétés et environnement en Afrique**

**J.-L. Ville**



[Documents disponibles sur Moodle](#)

Cet enseignement présente la diversité des communautés africaines dans leur relation à l'environnement, au plan des pratiques et des représentations.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : notes participatives + un écrit (dossier à rendre) en fin de semestre

Contrôle final : un écrit en fin de semestre

Prérequis : aucun

### **AOIA130d – Arts verbaux et musique en Afrique**

**Responsable : G. Alao**

Après une courte introduction théorique consacrée aux arts et usages de la parole ainsi qu'à la musique en Afrique, le cours s'appuiera sur des interventions de collègues et de spécialistes pouvant illustrer le sujet par des thématiques représentatives des aires culturelles du département. Les supports utilisés seront variables selon les intervenants.

Modalité d'évaluation :

Contrôle continu et contrôle final : dossier personnel ayant trait aux questions évoquées en cours

Prérequis : aucun

## Licence 1

## Semestre 2

### UE1 (enseignements fondamentaux de langue)

#### **SWAB110a – Grammaire swahili 2**

**O. Racine**



[Cours en ligne interactif](#)

Les classes locatives, le subjonctif, les conjugaisons négatives, le conditionnel, les possessifs, les accords des noms d'animés, les augmentatifs et les diminutifs.

Modalités de travail

Classe inversée, assiduité en cours pour les étudiants en présentiel. Compter 2 à 3 heures de travail individuel par semaine sur Moodle, à répartir de préférence sur plusieurs jours.

Modalités d'évaluation

Contrôle continu : 2 devoirs sur table (70%) + petit quizz hebdomadaire en ligne (30%)

Contrôle final : écrit en fin de semestre (70%) + petit quizz hebdomadaire en ligne (30%).

**Aucun examen de rattrapage ne sera organisé sur demande individuelle quelle qu'en soit la raison.**

Prérequis : aucun

#### **SWAB110b Pratique écrite 2**

**N. Carré**



[Cours en ligne interactif](#)

En lien avec le cours de grammaire, les séances proposeront, à partir de supports variés (notamment textes et images), des exercices permettant de réinvestir et développer les connaissances. Programme indicatif : les classes locatives ; le subjonctif ; les conjugaisons négatives ; le conditionnel ; les possessifs ; les accords des noms d'animés ; les augmentatifs et les diminutifs.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : vérifications régulières en cours de semestre ; devoirs sur table + au moins un écrit noté par semestre.

Contrôle final : examen sur table

Prérequis : aucun

**SWAB110c - Pratique orale du swahili 2**

**P. Bacuez**



[Cours en ligne interactif](#)

Mises en situation de communication, dialogues. Lectures orales de textes suivies de questions. Chansons et films.

Modalités d'évaluation : à venir

**UE2 (enseignements aréaux)**

**SWAB120a – Aire swahiliphone 2 – L'aire swahiliphone : espaces, territoires, frontières.**

**J.-L. Ville**



[Documents disponibles sur Moodle](#)

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : un exposé ou un dossier à rendre + notes participatives

Contrôle final : écrit en fin de semestre

Prérequis : aucun

**AOIB120b – Introduction à l'anthropologie de l'archipel des Comores 2**

**L. Pourchez**



[Documents disponibles sur Moodle](#)

Cette seconde partie du cours développe plusieurs aspects de la culture présente dans l'archipel des Comores : structure sociale, parenté, rites (grand mariage), rapport au corps et à la médecine traditionnelle, rapport au sacré et au surnaturel, musique et danses.

Modalité de validation :

Contrôle continu : présence (30%) devoir sur table (70%)

Contrôle final : examen de fin de semestre

Prérequis : aucun

**AMHB120a – Histoire moderne et contemporaine de l'Éthiopie et de la corne de l'Afrique**

**S. Dewel**



[Documents disponibles sur Moodle](#)

Histoire de la construction nationale et territoriale de l'Éthiopie. Analyse des constructions politiques de l'Éthiopie et dans la Corne de l'Afrique, depuis le début du XVII<sup>e</sup> siècle : restauration de l'État salomonien à Gondär ; les États et pouvoirs dans la Corne de l'Afrique du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle ; la mise en connexion mondiale, son expansion territoriale et l'unité politique de l'Éthiopie (1855-1974) ; le régime militaro-marxiste (1974-1991) ; le fédéralisme ethnolinguistique (depuis 1991), la construction de l'Érythrée et les rapports des Somali aux États. Introduction à la géopolitique de la Corne de l'Afrique au XXI<sup>e</sup> siècle.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : assiduité aux cours (20%) + 1 travail écrit (30%) + examen final (50%)

Contrôle final : 1 travail écrit (50%) + examen final (50%)

Prérequis : aucun

Cours en ligne sur Moodle

**AOIB130a – Géographie de l’Afrique 1 - regards géographiques sur les dynamiques contemporaines en Afrique (cours obligatoire)**

**M. Morange**

Ce cours présente la contribution de la géographie à la construction des savoirs en sciences sociales sur l’Afrique. Il s’agit d’apprendre à lire l’Afrique en géographe, en s’initiant au maniement des principaux concepts et outils de la discipline. On s’appuie sur l’analyse d’un corpus cartographique et sur la lecture de textes de références, rédigés par des géographes issus d’horizons nationaux et de traditions académiques variés.

Modalités d’évaluation :

Contrôle continu : 2 à 3 travaux écrits ou oraux durant le semestre

Contrôle final : examen écrit en fin de semestre

Prérequis : aucun

**AOIB130b – Littérature orale africaine et représentations culturelles**

**U. Baumgardt**

Cours uniquement en présentiel

Comme toute littérature, la littérature orale développe des représentations culturelles qui peuvent être très complexes. Le cours étudiera cette réalité à partir de plusieurs questions : Quelles sont les conditions spécifiques en contexte d’oralité et selon quels procédés ces représentations sont-elles construites ? Sur quels sujets et avec quels contenus ? Des thèmes fréquemment abordés sont, par exemple, les représentations concernant les femmes et les hommes, l’amitié, le mariage, le pouvoir, l’altérité etc. La question est ici de savoir ce que dit une littérature orale donnée sur ces questions. Ces représentations s’inscrivent dans les réalités culturelles précises dont elles sont l’une des expressions privilégiées. En même temps, la littérature orale contribue à les transmettre.

Le cours présentera à travers des exemples une introduction méthodologique sur la façon d’étudier ce sujet. Les étudiants apporteront des illustrations qui s’appuient sur les littératures orales des langues respectives qu’ils étudient.

Modalité d’évaluation :

Contrôle continu : un exposé et un dossier à partir de l’exposé.

Contrôle final :

Prérequis : aucun

**AOIB130c – L’écriture des langues africaines : histoire, enjeux**

**M. Bourlet/N. Carré**

Le continent africain est parfois vu comme un continent « sans écriture ». Pourtant, signes graphiques, écritures et alphabets sont nombreux en Afrique, partie prenante d’une histoire qui se développe parfois sur des milliers d’années. Ce cours a pour but de faire prendre conscience aux étudiants de la profondeur de l’écrit en Afrique, de ses développements et des enjeux qu’il y a à développer les langues africaines à l’écrit en regard des écrits en langues des anciennes colonies.

Modalité d’évaluation :

Contrôle continu : exposé ou dossier sur une thématique liée au cours.

Contrôle final : dossier à rendre sur une thématique liée au cours

Prérequis : aucun

**AOIB130d – Cinémas d’Afrique : naissance d’une cinématographie panafricaine (1960-1970)**

**M. Thackway**

Cours uniquement en présentiel

Ce cours retrace et contextualise la naissance et le développement du cinéma à travers le continent africain et dans l’espace de l’océan indien dans les années soixante et soixante-dix, à la suite des Indépendances. Il examine la manière dont de cette période historique influe sur une cinématographie naissante, marquée par les questions de l’identité et de la représentation.

En s’appropriant l’outil cinématographique, quels regards les réalisateur/rice/s d’Afrique globale ont-ils ou elles porté sur leurs réalités dans un continent jusque-là représenté uniquement à travers le prisme de films coloniaux, de films ethnographiques, et de films d’aventure occidentaux ? Les cours alterneront séances de visionnage et d’analyse de films emblématiques du



répertoire africain, afin de cerner les enjeux sociopolitiques et culturels de cette cinématographie, ses influences, ses principales thématiques, ses premiers courants esthétiques (cinéma engagé, réalisme social, le documentaire, le réel, l'expérimentation formelle...), la conception spécifique d'un cinéma postcolonial, panafricain « au service du peuple », et les contraintes techniques et économiques spécifiques.

#### Modalités d'évaluation

Contrôle continu : présentation d'un exposé en cours (50%) – devoir sur table (50%)

Contrôle final : examen final (100%)

Prérequis : aucun

Cours à distance : non disponible

## Licence 2<sup>ème</sup> année

### Semestre 3

#### UE1 (enseignements fondamentaux de langue)

#### **SWAA210a – Grammaire swahili 3**

##### **O. Racine**



##### [Cours en ligne interactif](#)

Révision des notions vues en première année, la formation des déverbaux, le vocabulaire d'origine arabe les formes relatives, les temps composés,.

#### Modalités de travail

Assiduité pour les étudiants en présentiel. Compter 3 à 4 heures de travail individuel par semaine sur Moodle, à répartir de préférence sur plusieurs jours.

#### Modalités d'évaluation

Contrôle continu : 2 devoirs sur table (70%) + petit quizz hebdomadaire en ligne (30%)

Contrôle final : écrit en fin de semestre (70%) + petit quizz hebdomadaire en ligne (30%).

**Aucun examen de rattrapage ne sera organisé sur demande individuelle quelle qu'en soit la raison.**

Prérequis : L1 en langue validée (grammaire)

#### **SWAA210b Pratique écrite 3**

##### **N. Carré**



##### [Cours en ligne interactif](#)

Les cours sont conçus en lien avec le programme de grammaire et s'appuient sur une série tanzanienne et un corpus de textes choisis. L'enseignement favorise la compréhension orale (exercices d'écoute et de transcription) et de rédaction de textes.

#### Modalités d'évaluation

Contrôle continu : 1 à 2 devoirs sur table + 2 à 3 travaux à rendre parmi les suivants : 1 transcription d'un court passage de la série ; 1 résumé en swahili d'un des épisodes de la série ; 1 rédaction sur un sujet de société abordé au travers de la série.

Contrôle final : examen écrit en fin de semestre

Prérequis : L1 en langue validée (pratique écrite)

#### **SWAA210c Pratique orale du swahili 3**

##### **P. Bacuez**



##### [Cours en ligne interactif](#)

Cours de conversation visant à mettre en pratique les acquis des cours. Utilisation de supports variés notamment multimédia pour encourager les discussions.

#### Modalités d'évaluation : à venir

Prérequis : L1 en langue validée (pratique écrite)

## SWAA210d Arts, culture et patrimoine swahili 1

P. Bacuez



Cours en ligne interactif

Ce cours est une introduction aux formes d'expressions artistiques dans la société swahili, plus particulièrement dans les domaines des arts visuels, architecturaux et musicaux. On s'attachera à distinguer les artistes et créateurs qui parviennent à introduire une sensibilité individualiste dans leur création — *taarab* intimiste, peinture, chanson à textes — de ceux qui, tout en recourant à des pratiques issues d'une certaine mondialisation, restent attachés à des formes d'expression plus collectives — performances de rue, rap et hip hop tanzanien. Les arts du spectacle (théâtre et cinéma tanzanien) seront également abordés et présentés comme indissociables d'un contexte de plus en plus favorable à un certain vedettariat cinématographique. On pourra se poser la question des conditions d'émergence de ce phénomène de célébrité et des discours qui le légitiment ou le dénoncent.

Modalités d'évaluation : à venir

### UE2 (enseignements aréaux)

#### AOIA220b – Géographie de l'Afrique de l'est 1 : dynamiques globales et régionales M. Morange

Ce cours pose les bases d'une compréhension géographique et géopolitique de cette Afrique 'méridienne' et montagnarde, allant de la corne, aux grands lacs, en passant par les façades littorales connectée de l'Océan indien, et jusqu'aux marges de l'Afrique australe. Il s'intéresse au rayonnement à l'échelle régionale, continentale et globale de cet ensemble, ouvert vers les mondes arabes, indiens et vers l'Asie, ainsi qu'aux circulations qui l'animent.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : 2 à 3 travaux écrits ou oraux durant le semestre

Contrôle final : examen écrit en fin de semestre + oral en fin de semestre (50/50)

Prérequis : aucun

#### AOIA220c – Histoire de l'Afrique de l'est et de l'Afrique centrale 1

S. Dewel



Documents disponibles sur Moodle

Ce cours portera sur l'histoire de l'Afrique orientale (Kenya, Tanzanie) et centrale (Ouganda, Rwanda, Burundi, Congo RDC) aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles.

Le premier semestre sera l'occasion de s'intéresser aux États précoloniaux, à la présence étrangère et occidentale à la veille de la Conférence de Berlin (1886) et à l'instauration de l'ordre colonial. Nous envisagerons alors les différents moteurs de conquête et de résistance, ainsi que les modalités de colonisation mises en place par la Grande-Bretagne, l'Allemagne et la Belgique en particulier. Les nouvelles structures sociales et logiques économiques, facilitées par la compromission de pouvoirs locaux, ne furent pas sans susciter des rébellions écrasées par l'ordre colonial.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : assiduité aux cours (20%) + 1 travail écrit (30%) + examen final (50%)

Contrôle final : 1 travail écrit (50%) + examen final (50%)

Prérequis : aucun

### UE3 : enseignements transversaux

#### AOIA230a – Rites et religions en Afrique 1

J.-L. Ville



Documents disponibles sur Moodle

Cet enseignement sera consacré aux principaux champs du religieux et du rituel traversant l'ensemble du continent en insistant sur les aspects synchrétiques.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : un exposé ou un dossier à rendre + notes participatives

Contrôle final : écrit en fin de semestre

Prérequis : aucun

**AOIA230b – Histoire de l'Afrique : approche géopolitique**

**J.-L. Martineau**

[Cours uniquement en présentiel](#)

Ce cours magistral sera l'occasion de présenter les grands royaumes et empires subsahariens africains entre XVIe et le XIXe siècle.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu sanctionné par une moyenne de 2 notes : une « note maison » (40%) à partir d'exercices à la maison ou d'interrogations orales + un devoir sur table en fin de semestre au moment des examens (60%). Un exercice maison demandé non rendu vaudra 0/20.

Contrôle final : examen terminal

Prérequis : aucun

**AOIA230c – Systèmes littéraires**

**U. Baumgardt**

[Cours uniquement en présentiel](#)

Face à la diversité de l'expression littéraire en Afrique, on cherchera à établir une classification en fonction de la langue et du mode de communication utilisés, et d'analyser leurs répercussions sur l'organisation du texte. Plusieurs romans serviront d'exemple pour définir, de ce point de vue, la spécificité de la littérature en langues européennes.

Modalités d'évaluation

Contrôle continu : exposé

Contrôle final : examen écrit

Prérequis : aucun

## Licence 2

## Semestre 4

### UE1 (enseignements fondamentaux de langue)

**SWAB210a – Grammaire swahili 4**

**O. Racine**



[Cours en ligne interactif](#)

Les auxiliaires modaux, les extensions verbales.

Modalités de travail

Assiduité pour les étudiants en présentiel. Compter 3 à 4 heures de travail individuel par semaine sur Moodle, à répartir de préférence sur plusieurs jours.

Modalités d'évaluation

- *Contrôle continu* : 2 devoirs sur table (70%) + petit quizz hebdomadaire en ligne (30%) portant sur la lecture autonome d'un texte.
- *Contrôle final* : écrit en fin de semestre (70%) + petit quizz hebdomadaire en ligne (30%) portant sur la lecture autonome d'un texte.

**Aucun examen de rattrapage ne sera organisé sur demande individuelle quelle qu'en soit la raison.**

Prérequis : L1 en langue validée (grammaire)

**SWAB210b – Pratique écrite 4**

**N. Carré**



[Cours en ligne interactif](#)

Les cours sont conçus en lien avec le programme de grammaire et s'appuient sur une série tanzanienne et un corpus de textes choisis. L'enseignement favorise la compréhension orale (exercices d'écoute et de transcription) et de rédaction de textes.

### Modalités d'évaluation

Contrôle continu : 1 à 2 devoirs sur table + 2 à 3 travaux à rendre parmi les suivants : 1 transcription ; 1 résumé en swahili d'un des épisodes de la série ; 1 rédaction sur un sujet de société abordé au travers de la série (la rédaction d'un texte en swahili est obligatoire)

Contrôle final : examen écrit en fin de semestre

Prérequis : L1 en langue validée (pratique écrite)

### **SWAB210c – Pratique orale 4**

**P. Bacuez**



#### [Cours en ligne interactif](#)

Découverte de la culture swahili à travers des supports audio-visuels tirés de la télévision et du cinéma, conversation autour de saynètes et de courtes pièces de théâtre enregistrées en milieu swahili.

Modalités d'évaluation : à venir

Prérequis : L1 en langue validée (pratique orale)

### **SWAB210d Swahili des média et des réseaux sociaux**

**P. Bacuez**



#### [Cours en ligne interactif](#)

Ce cours est assuré entièrement en ligne, construit autour de documents écrits, audio et visuels. Il s'agira de présenter les organes de presse swahili, d'étudier l'actualité en swahili (articles de presse, journaux télévisés et radio) et de travailler le vocabulaire de la presse à travers, notamment, la traduction.

Modalités d'évaluation : à venir

Prérequis : aucun

## UE2 (enseignements aréaux)

### **AOIB220a – Géographie de l'Afrique de l'est 2 : actualité des débats géographiques**

**S. Planel**

Ce cours s'intéresse à l'actualité de la recherche géographique en Afrique de l'Est. Il présente des études de cas et des travaux empiriques sur des thèmes tels que les effets des politiques néolibérales en Ethiopie, les politiques de coopération régionales en matière d'infrastructure de transport, la réforme du secteur des *matatus* à Nairobi, etc.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : 2 à 3 travaux écrits ou oraux durant le semestre

Contrôle final : examen écrit en fin de semestre + oral en fin de semestre (50/50)

Prérequis : aucun (ou AOIA220a ?)

### **AOIB220d – Histoire de l'Afrique de l'est et de l'Afrique centrale (2)**

**S. Dewel**



#### [Documents disponibles sur Moodle](#)

Ce cours portera sur l'histoire de l'Afrique orientale (Kenya, Tanzanie) et centrale (Ouganda, Rwanda, Burundi, Congo RDC) aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles.

Au cours du second semestre, nous suivrons les contestations de l'ordre colonial qui aboutirent aux indépendances. Nous nous attacherons ensuite à décrypter les processus de décolonisation et de constructions nationales, animés par des figures marquantes (Patrice Lumumba, Julius Nyerere, Jomo Kenyatta...), qui se heurtèrent aux réalités politiques de la jeune Afrique et aux enjeux du monde bipolaire. Enfin, nous porterons le regard sur la réalité géopolitique de l'ensemble de l'Afrique de l'est et de la région des Grands lacs, dans le monde dépolarisé de la fin du XX<sup>e</sup> siècle et à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : assiduité aux cours notée + 1 travail écrit + examen final  
Contrôle final : 1 travail écrit + examen final (dissertation ou devoir sur table)  
Prérequis : aucun

## UE3 (enseignements transversaux au département)

### **AOIB230a – Géopolitique de l’Afrique : géographie politique et urbaine de l’Afrique M. Morange**

Ce cours s’intéresse à la dimension urbaine des dynamiques politiques et des rapports de pouvoir en Afrique subsaharienne. Il aborde ces questions à travers une série de thèmes : les structures d’encadrement social et politique en ville, le gouvernement urbain, l’évolution des politiques urbaines dans le contexte néolibéral, les politiques de l’informalité, la contestation et la mobilisation politique en lien avec la demande montante de droit à la ville, la citoyenneté et les identités urbaines ... Il s’appuie sur des études de cas empiriques, prises dans des travaux récents et sur un corpus de textes choisis.

#### Modalités d’évaluation :

Contrôle continu : 2 à 3 travaux écrits ou oraux durant le semestre  
Contrôle final : examen écrit + oral en fin de semestre (50/50)  
Prérequis : aucun

### **AOIB230b – Afrique : dynamiques des appartenances et identités Responsables : J.-C. Hilaire/J.-L. Ville**

Construit autour de faits présentés par différents intervenants selon des perspectives complémentaires (philosophique, géographique, historique, anthropologique, linguistique, sociolinguistique et littéraire), ce cours vise à comprendre comment le concept d’« identité » et celui d’« africanité » qui en procède caractérisent des pratiques sociales, voire les détermine. Après avoir reconnu le concept d’« identité » dans le champ de la logique où il fut institué, on suivra sa diffusion dans le champ social en désignations enchevêtrées : « identité raciale », « identité culturelle », « identité ethnique », « identité linguistique », « identité nationale ». Ainsi, on pourra interroger de plusieurs points de vue le concept d’« africanité », à la lumière des dynamiques qui transforment sa signification, et qui situent en appartenances ceux qu’on y assigne ou qui s’y reconnaissent.

#### Modalités d’évaluation :

Contrôle continu et final : dossier de fin de semestre  
Prérequis : aucun

### **AOIB230c – Rites et religions en Afrique 2 J.-L. Ville**



[Documents disponibles sur Moodle](#)

Suite du cours « Rites et religions 1 » avec une insistance sur l’accomplissement social de la personne et la place du corps dans les représentations et les pratiques.

#### Modalités d’évaluation :

Contrôle continu : un exposé ou un dossier à rendre + notes participatives  
Contrôle final : écrit en fin de semestre  
Prérequis : Rites et religions en Afrique 1

Licence 3<sup>ème</sup> année

Semestre 5

## UE1 (enseignements fondamentaux de langue)

### **SWAA310a – Grammaire 5 O. Racine**



[Cours en ligne interactif](#)

Les combinaisons d'extensions, l'expression du non contrôle, l'expression de l'intensité, sens et usage des locatifs selon les types de discours, les termes de l'argumentation.

#### Modalités de travail

Assiduité pour les étudiants en présentiel. Les étudiants à distance Compter 2 à 3 heures de travail individuel par semaine.

#### Modalités d'évaluation

- *Contrôle continu* : 2 devoirs sur table (70%) + petit quizz hebdomadaire en ligne (30%) portant sur la lecture autonome d'un texte.
- *Contrôle final* : écrit en fin de semestre (70%) + petit quizz hebdomadaire en ligne (30%) portant sur la lecture autonome d'un texte.

Aucun examen de rattrapage ne sera organisé sur demande individuelle quelle qu'en soit la raison.

Prérequis : L2 en langue validée (grammaire)

### **SWAA310b – Pratique écrite/traduction 5**

#### **N. Carré**

Les séances s'attacheront à donner aux étudiants une plus grande aisance dans le rapport à la langue swahili en abordant des thématiques variées à travers la lecture et la rédaction de textes. Dans la mesure du possible, des liens seront tissés avec les thèmes abordés au travers des textes littéraires du cours SWA310d. Un intérêt particulier sera porté à la question de la traduction.

#### Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : devoirs écrits (traduction et rédaction en swahili)

Contrôle final : examen sur table en fin de semestre

Prérequis : L2 en langue validée (pratique écrite)

### **SWAA310c – Pratique orale 5**

#### **P. Bacuez**

Enseignement articulé sur l'oral et l'écrit. D'une part, lecture et compréhension d'articles tirés de la presse swahili ou diffusés par Internet ; écoute et compréhension d'émissions en swahili (informations, débats, reportages) diffusées par les radios tanzaniennes, la BBC, la Deutsche Welle etc... D'autre part, utilisation des connaissances acquises (vocabulaire, grammaire) dans la traduction de textes de presse francophones. Une attention particulière sera accordée aux problèmes lexicaux et syntaxiques posés par le passage de la langue source à la langue cible.

#### Modalités d'évaluation : à venir

Prérequis : L2 en langue validée (pratique orale)

### **SWA310d – Littérature swahili 1**

#### **N. Carré**

Les séances permettront une approche de la littérature swahili selon une double perspective : histoire littéraire et études de textes. Ceux-ci seront choisis en fonction de leur difficulté et s'organiseront en groupements thématiques. Les supports de fiction seront dominants mais d'autres seront également utilisés (articles, entretiens d'écrivains).

#### Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : 1 à 3 notes (travaux à rendre) ; début d'une lecture d'une œuvre intégrale en swahili (au choix de l'étudiant)

Contrôle final : examen sur table en fin de semestre

Prérequis : L2 en langue validée (pratique écrite)

## UE2 (enseignements aréaux)

### **AOIA320b – Sources antiques et médiévales de l'océan indien occidental 1**

#### **P. Poumailloux**

Évolution de l'image et des représentations que les voyageurs et géographes ont pu avoir des populations occupant la zone de la côte orientale d'Afrique, de la Corne au bassin du Zambèze ainsi que l'archipel des Comores et le littoral de l'île de Madagascar, au cours de l'Antiquité.

#### Modalités d'évaluation :

Contrôle continu et contrôle final : examen écrit en fin de semestre, synthèse de thèmes abordés en cours lors de l'étude des différentes sources

Prérequis : aucun

### **COMB320a – Initiation au comorien 1**

**M. S. Assoumani**

Cette première partie de cours consacrée à la structure du comorien permet de découvrir les règles syntaxiques et morphologiques de la langue. Cet enseignement est appuyé sur les travaux théoriques de Mohamed AHMED-CHAMANGA. Au-delà de l'analyse linguistique des règles, il ouvre sur une présentation de la société comorienne, avec des exemples de textes, contes, proverbes, textes liés à des rituels, et en particulier poésie. Le recueil le plus connu est celui de Mbaye Trambowe, sultan du royaume de Washili (Ngazidja) au XVIII<sup>e</sup> siècle, publié par Damir et Masséande Chami-Allaoui. Autre support utilisé : les poèmes du chanteur-philosophe Dafine Hamadi, dont les Comoriens ont découvert le talent à travers les ondes de la radio nationale depuis les années 1970. Ces textes donnent accès à différents niveaux de la langue, y compris expressions soutenues et formes rares. L'étudiant(e) découvre ainsi les tournures de la langue, et un large vocabulaire.

#### Modalités d'évaluation :

Contrôle continu et contrôle final : examen de fin de semestre basé sur des analyses de textes, des thèmes ou de la version. D'autres modalités d'évaluation sont centrés autour d'une recherche personnelle sur un point précis de langue.

Prérequis : aucun

## UE3 (enseignements transversaux au département)

### **AOIA330a – Etudier les dynamiques plurilingues des contextes en Afrique Océan Indien**

**B. Rasoloniaina**

Après avoir défini le *plurilinguisme* ainsi que les différents critères de description d'un contexte sociolinguistique, cet enseignement de 19h 30, sans prérequis, se propose d'analyser des éléments linguistiques issus des contacts de langues (à partir d'exemples précis d'emprunts, de calques, de *code-switching*, etc.) afin d'amener des réflexions sur l'évolution des variétés linguistiques.

#### Modalités d'évaluation :

Contrôle continu intégral (rédaction d'un dossier d'une dizaine de pages).

Prérequis : aucun

### **AOIA330b – Littératures écrites en langues africaines : dynamiques locales, enjeux globaux**

**M. Bourlet/N. Carré**



[Documents disponibles sur Moodle](#)

Les littératures écrites en langues africaines sont encore aujourd'hui mal connues, malgré une existence parfois millénaire et quelques grands noms qui tentent de les développer (Ngugi wa Thiong'o, Boubacar Boris Diop par exemple). Ce cours est destiné à donner un aperçu non exhaustif de la profondeur de la créativité littéraire en langues africaines à l'écrit en tenant compte de ses spécificités et en interrogeant plusieurs échelles : celle du continent, celle des diasporas et celle de la production éditoriale mondialisée. La question de la production et de la circulation des textes sera particulièrement prise en compte.

#### Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : assiduité aux cours et dossier ou fiche de lecture en lien avec le cours

Contrôle final : dossier ou fiche de lecture en lien avec le cours

Prérequis : aucun

### **AOIA330c – Anthropologie culturelle de l'Afrique Océan Indien 1**

**L. Pourchez**



[Documents disponibles sur Moodle](#)

Il s'agit, dans ce cours, d'initier les étudiants à l'anthropologie culturelle d'une part, aux spécificités de l'Afrique et de l'Océan Indien d'autre part.

La première partie du cours est donc consacrée à une définition de ce qu'est l'anthropologie culturelle (ce qui inclut une part d'histoire de l'anthropologie) puis à quelques exemples pris notamment à Madagascar

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu et contrôle final : devoir sur table

Prérequis : aucun

## Licence 3

### Semestre 6

#### UE1 (enseignements fondamentaux de langue)

##### **SWAB310a – Grammaire 6**

**O. Racine**



[Cours en ligne interactif](#)

Questions de traduction et de traductologie à partir d'une réflexion linguistique.

Modalités de travail

Assiduité pour les étudiants en présentiel. Compter 2 à 3 heures de travail individuel par semaine.

Modalités d'évaluation

- *Contrôle continu* : Lecture d'un ouvrage théorique sur la traduction suivie d'une fiche de lecture et d'un exposé accompagné d'une traduction de 2 pages d'un texte swahili en français. Le texte sera accompagné d'annotations culturelles si nécessaire et les choix de traduction présentés en regard avec les idées développées dans l'ouvrage de traductologie (70%) ; + petit quizz hebdomadaire en ligne (30%) portant sur la lecture autonome d'un texte.
- *Contrôle final* : écrit en fin de semestre (70%) + petit quizz hebdomadaire en ligne (30%) portant sur la lecture autonome d'un texte.

**Aucun examen de rattrapage ne sera organisé sur demande individuelle quelle qu'en soit la raison.**

Prérequis : L2 validée en langue (grammaire)

##### **SWAB310b – Pratique écrite/traduction 6**

**N. Carré**

Les séances, organisées autour d'une thématique, s'attacheront à donner aux étudiants une plus grande aisance dans le rapport à la langue swahili (compréhension orale et écrite, rédaction). Les supports seront variés (notamment textes et documents audiovisuels) ; un intérêt particulier sera porté à la question de la traduction.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : au moins 2 devoirs personnels (transcriptions, traductions et rédactions en swahili)

Contrôle final : examen en fin de semestre

Prérequis : L2 validée en langue (pratique écrite)

##### **SWAB310c – Pratique orale 6**

**P. Bacuez**

Lecture et compréhension d'articles tirés de la presse swahili ou diffusés par Internet ; écoute et compréhension d'émission en swahili (informations, débats, reportages) diffusées par les radios tanzaniennes ou la BBC, la Deutsche Welle etc... Il est demandé à l'étudiant de faire un commentaire écrit et/ou oral de ce qu'il a lu ou entendu.

Modalités d'évaluation : à venir

##### **SWAB310d – Littérature swahili 2**

**N. Carré**

Ce cours constitue la suite de celui commencé au S5.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : 1 à 3 notes (travaux à rendre) ; fin de la lecture d'une œuvre intégrale en swahili et rédaction d'une fiche de lecture en swahili (qui sera déposée dans la rubrique *kijimaktaba*)

Contrôle final : examen sur table en fin de semestre

Prérequis : L2 validée en langue (pratique écrite)



## UE2 (enseignements aréaux)

### **AOIB320b – Sources antiques et médiévales de l’océan indien occidental 2**

**P. Poumailloux**

Évolution de l’image et des représentations que les voyageurs et géographes ont pu avoir des populations occupant la zone de la côte orientale d’Afrique, de la Corne au bassin du Zambèze ainsi que l’archipel des Comores et le littoral de l’île de Madagascar, au cours du Moyen Âge

Modalités d’évaluation :

Contrôle continu et contrôle final : examen écrit en fin de semestre, synthèse de thèmes abordés en cours lors de l’étude des différentes sources

Prérequis : aucun

### **COMB320a – Initiation au comorien 2**

**M. S. Assoumani**

Cette seconde partie de cours est essentiellement axée sur l’oral. Dans un premier temps, les étudiant(e)s peuvent pratiquer les différentes règles apprises lors du cours de comorien 1, dans des échanges entre eux et avec l’enseignant. Progressivement, les étudiant(e)s acquièrent un niveau leur permettant de tenir des conversations. L’enseignement est accompagné par des supports incluant un vocabulaire moderne, ouvrant sur la vie quotidienne dans la société comorienne contemporaine. On se sert de plusieurs dialogues, des nouveaux *singles* et des vidéos *youtube*. Le but est de maîtriser la langue usuelle et de pouvoir tenir des conversations dans diverses situations.

Modalités d’évaluation :

Contrôle continu et contrôle final : examen de fin de semestre basé sur une évaluation orale au moyen d’une conversation avec l’enseignant.

Prérequis : COMA320a

## UE3 (enseignements transversaux au département)

### **AOIB330a – Histoire des littératures au nord et au sud du Sahara**

**D. Merolla**

Le cours a pour objet principal de présenter les grands développements théoriques et méthodologiques qui ont marqué les études littéraires africaines depuis le 19<sup>ème</sup> siècle. Le cours sera illustré par les exemples des auteurs « fondateurs » et d’auteurs à la pointe de l’actualité scientifique. Les apports et limites de la recherche seront analysés en regard des contextes sociaux, politiques et linguistiques dans lesquels ils ont pris forme.

Modalités d’évaluation :

Contrôle continu : travaux d’analyse d’études en littératures africaines. Les étudiants auront la possibilité de dédier leur dossier à un champs spécifique des études littéraires africaines (études en littérature arabe dialectal, berbère, haoussa, peul etc.).

Travail personnel requis : exposé oral et travail écrit, fiche de lecture préparatoire pour chaque séance.

Contrôle final : dossier

Prérequis : aucun

## **AOIB320b – Histoire de l’Afrique 2 : approche thématique**

**J.-L. Martineau**

[Cours disponible uniquement en présentiel](#)

Ce cours magistral sera l'occasion d'aborder l'histoire de l'Afrique contemporaine (XIXe-XXe siècles) à travers une approche thématique qui pourra changer d'une année à l'autre.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu sanctionné par une moyenne de 2 notes : une « note maison » (40%) à partir d'exercices à la maison ou d'interrogations orales + un devoir sur table en fin de semestre au moment des examens (60%). Un exercice maison demandé non rendu vaudra 0/20.

Contrôle final : examen terminal

Prérequis : aucun

## **AOIB330c – Anthropologie culturelle de l’Afrique Océan Indien 2**

**L. Pourchez**



[Documents disponibles sur Moodle](#)

Dans une seconde partie du cours, nous traitons de quelques aspects anthropologiques tels que le rapport au corps et à la santé, les médecines traditionnelles, le rapport à l'environnement, à l'écologie, aux questions associées à la biopiraterie. Il est enfin question d'anthropologie appliquée.

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu et final : devoir sur table en fin de semestre

# Les enseignants du département Afrique

## Les enseignants de la section swahili

RACINE Odile, resp. de section PU Linguistique et didactique du swahili

BACUEZ Pascal MCF Langue et culture contemporaine d'expression swahili

CARRÉ Nathalie MCF Langue et littérature swahili

SWIST Marta CC Animatrice du forum sur Moodle

VILLE Jean-Luc MCF Ethnologie de l'Afrique et des sociétés de l'aire swahiliphone

## Enseignants statutaires de la LLCER Afrique Océan Indien

ABROUS Dahbia	MCF HDR	Civilisation berbère, kabyle
ALAO George	MCF HDR	Langue et littérature yoruba
AUBRY Nicolas	MCF	Langue et linguistique yoruba
BAUMGARDT Ursula	PU	Oralité et littératures africaines
BOURLET Mélanie	MCF	Langue et littérature peules
HILAIRE Jean-Charles	MCF	Langue et linguistique haoussa
MARTINEAU Jean-Luc	MCF	Histoire de l'Afrique subsaharienne
MEROLLA Daniela	PU	Littérature berbère
MEYER Ronny	MCF	Langue amharique
MOHAMADOU Aliou	PU	Langue et linguistique peules
MORANGE Marianne	PU	Géographie et géopolitique de l'Afrique
NAÏT-ZERRAD Kamal	PU	Linguistique berbère
NEGGA Delombera	MCF	Langue et linguistique amharique
OUVRARD Louise	MCF HDR	Langue et littérature malgache
PERRIN Loïc-Michel	MCF	Langue wolof
POURCHEZ Laurence	PU	Anthropologie de l'océan indien
POZDNIAKOV Konstantin	PU	Linguistique wolof et linguistique comparative
RASOLONIAINA Brigitte	MCF HDR	Sociolinguistique
VILLE Jean-Luc	MCF	Ethnologie de l'Afrique
VYDRINE Valentin	PU	Langue et linguistique bambara

## Enseignants contractuels et chargés de cours de la LLCER

AG SOLIMANE Alhassane	CC	Touareg
AIT MIMOUNE Ourida	CC	Kabyle
ASSOUMANI Said	CC	Comorien
AMEZIANE Amar	CC	Littérature kabyle
BEYENE Yohannes	CC	Langue amharique
CHAUDEMANCE Alice	CC	Littérature wolof
COULIBALY Sekou	RP	Langue bambara
DEWEL Serge	CC	Histoire de l’Ethiopie et de la corne de l’Afrique
FERKAL Masin	CC	Kabyle
KOUAKOU Léopold	CC	géographie - mobilité et réseaux en Afrique
KONARE Baba Alpha	CC	Sociétés peules
LARIBI Soraya	CC	Histoire des berbères
NAZAL Hadiza	ML	Langue et littérature haoussa
NUNEZ Jean-François	CC	Langue wolof
PLANEL Sabine	CC	Géographie de l’Afrique de l’Est
POUMAILLOUX Pascal	CC	Histoire de l’océan indien occidental
RAVONJIARISAO Alice	CC	Langue malgache
RAZANADRAKOTO Rick	CC	Langue malgache
SOW Abdoulaye	CC	Langue soninké
THACKWAY Melissa	CC	Cinéma africain
THIAM Babacar	CC	Langue et culture wolof
ZEUTSCHEL Monika	CC	Langue bambara